

Bruxelles, 18 ottobre 2019
(OR. en)

XT 21052/19

Fascicolo interistituzionale:
2019/0240(NLE)

BXT 72

PROPOSTA

| | |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Origine: | Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea |
| Data: | 18 ottobre 2019 |
| Destinatario: | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea |
| n. doc. Comm.: | COM(2019) 880 final |
| Oggetto: | Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO che modifica la decisione (UE) 2019/274 relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica |

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2019) 880 final.

All.: COM(2019) 880 final



Bruxelles, 18.10.2019
COM(2019) 880 final

2019/0240 (NLE)

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

che modifica la decisione (UE) 2019/274 relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica

(Testo rilevante ai fini del SEE)

RELAZIONE

Il 29 marzo 2017 il Regno Unito ha notificato al Consiglio europeo l'intenzione di recedere dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica a norma dell'articolo 50 del trattato sull'Unione europea ("TUE"). Conformemente a detta disposizione l'Unione europea ha negoziato con il Regno Unito un accordo volto a definire le modalità del recesso (di seguito "accordo di recesso") tenendo conto del quadro delle future relazioni con l'Unione.

Il 25 novembre 2018 il Consiglio europeo (Articolo 50) ha approvato l'accordo di recesso e la dichiarazione politica che definisce il quadro delle future relazioni tra l'Unione europea e il Regno Unito (la "dichiarazione politica") concordati a livello di negoziatori. Fra le dichiarazioni a verbale del Consiglio europeo del 25 novembre 2018 figurano due dichiarazioni del Consiglio europeo e della Commissione: una dichiarazione interpretativa dell'articolo 184 dell'accordo di recesso e una dichiarazione sull'ambito di applicazione territoriale dei futuri accordi. Il 5 dicembre 2018 la Commissione ha presentato la proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica (COM(2018) 833) e la proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica (COM(2018) 834).

L'11 gennaio 2019 il Consiglio ha adottato la decisione (UE) 2019/274 che autorizza la firma dell'accordo di recesso¹ e ha trasmesso al Parlamento europeo, per approvazione, il progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di recesso.

Tuttavia, il governo del Regno Unito non ha ottenuto dal parlamento il sostegno necessario per procedere alla firma e alla ratifica dell'accordo di recesso e ha chiesto al Consiglio europeo di prorogare il periodo previsto dall'articolo 50, paragrafo 3, TUE. Il Consiglio europeo ha inizialmente concesso una proroga al 12 aprile 2019², cui ha fatto seguito un'ulteriore proroga al 31 ottobre 2019³. È risultato pertanto necessario modificare di conseguenza la data di entrata in vigore dell'accordo di recesso e, su proposta della Commissione (COM(2019) 97), il 13 aprile 2019 il Consiglio ha adottato la decisione (UE) 2019/642 che modifica la decisione (UE) 2019/274 relativa alla firma del testo adattato dell'accordo di recesso⁴.

¹ Decisione (UE) 2019/274 del Consiglio, dell'11 gennaio 2019, relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica (GU L 47 I del 19.2.2019, pag. 1). Il testo dell'accordo di recesso accluso alla decisione (UE) 2019/274 è stato pubblicato nella GU C 66 I del 19.2.2019, pag. 1.

² Decisione (UE) 2019/476 del Consiglio europeo adottata d'intesa con il Regno Unito, del 22 marzo 2019, che proroga il termine previsto dall'articolo 50, paragrafo 3, TUE (GU L 80 I del 22.3.2019, pag. 1).

³ Decisione (UE) 2019/584 del Consiglio europeo adottata d'intesa con il Regno Unito, dell'11 aprile 2019, che proroga il termine previsto dall'articolo 50, paragrafo 3, TUE (GU L 101 dell'11.4.2019, pag. 1).

⁴ Decisione (UE) 2019/642 del Consiglio, del 13 aprile 2019, che modifica la decisione (UE) 2019/274 relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e

A seguito delle dimissioni di Theresa May da primo ministro del Regno Unito, il nuovo governo del Regno Unito ha chiesto la sostituzione del protocollo su Irlanda/Irlanda del Nord accluso all'accordo di recesso approvato il 25 novembre 2018 dal Consiglio europeo. Il governo del Regno Unito ha inoltre chiesto di modificare la dichiarazione politica che definisce il quadro delle future relazioni tra l'Unione europea e il Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord (di seguito la "dichiarazione politica")⁵ approvata il 25 novembre 2018, al fine di rispecchiare il diverso livello di ambizione del governo del Regno Unito nelle future relazioni con l'Unione. Le discussioni tra i negoziatori dell'Unione e del Regno Unito sono riprese nel settembre 2019.

Il 17 ottobre 2019 i negoziatori hanno raggiunto un accordo su un testo riveduto del protocollo su Irlanda/Irlanda del Nord e sui necessari adeguamenti tecnici degli articoli 184 e 185 dell'accordo di recesso, nonché su una dichiarazione politica riveduta. Il governo del Regno Unito ha comunicato la sua approvazione dei due testi concordati a livello di negoziatori il 17 ottobre 2019. Alla stessa data il Consiglio europeo, sulla base di una raccomandazione del presidente della Commissione, ha approvato l'accordo di recesso riveduto e la dichiarazione politica riveduta concordati a livello di negoziatori. È pertanto necessario modificare di conseguenza la decisione (UE) 2019/274 relativa alla firma dell'accordo di recesso.

⁵ dalla Comunità europea dell'energia atomica (GU L 110 I del 25.4.2019, pag. 1). Il testo dell'accordo di recesso accluso alla decisione (UE) 2019/642 è stato pubblicato nella GU C 144 I del 25.4.2019, pag. 1. Il testo della dichiarazione politica è stato pubblicato nella GU C 66 I del 19.2.2019, pag. 1.

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

che modifica la decisione (UE) 2019/274 relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica

(Testo rilevante ai fini del SEE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 50,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Il 29 marzo 2017 il Regno Unito ha notificato al Consiglio europeo l'intenzione di recedere dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica ("Euratom") a norma dell'articolo 50 del trattato sull'Unione europea ("TUE"), che si applica all'Euratom in virtù dell'articolo 106 bis del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica.
- (2) Conformemente all'articolo 50 TUE l'Unione europea ha negoziato con il Regno Unito un accordo volto a definire le modalità del recesso tenendo conto del quadro delle future relazioni con l'Unione ("accordo di recesso").
- (3) L'11 gennaio 2019 il Consiglio ha adottato la decisione (UE) 2019/274¹ relativa alla firma dell'accordo di recesso.
- (4) Con decisione (UE) 2019/476² il Consiglio europeo ha inizialmente stabilito, d'intesa con il Regno Unito, di prorogare il termine previsto dall'articolo 50, paragrafo 3, TUE

¹ Decisione (UE) 2019/274 del Consiglio, dell'11 gennaio 2019, relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica (GU L 47 I del 19.2.2019, pag. 1). Il testo dell'accordo di recesso accluso alla decisione (UE) 2019/274 è stato pubblicato nella GU C 66 I del 19.2.2019, pag. 1.

² Decisione (UE) 2019/476 del Consiglio europeo adottata d'intesa con il Regno Unito, del 22 marzo 2019, che proroga il termine previsto dall'articolo 50, paragrafo 3, TUE (GU L 80 I del 22.3.2019, pag. 1).

al 12 aprile 2019. Tale termine è stato ulteriormente prorogato al 31 ottobre 2019 con decisione (UE) 2019/584 del Consiglio europeo³ adottata d'intesa con il Regno Unito.

- (5) È risultato pertanto necessario modificare di conseguenza la data di entrata in vigore dell'accordo di recesso e la decisione (UE) 2019/274 del Consiglio relativa alla firma dell'accordo di recesso è stata modificata per tenere conto del testo adattato dell'accordo di recesso⁴.
- (6) Dai negoziati svoltisi tra i negoziatori dell'Unione e del Regno Unito nei mesi di settembre e ottobre 2019 è scaturito un accordo su un testo riveduto del protocollo su Irlanda/Irlanda del Nord incluso nell'accordo di recesso e sui necessari adeguamenti tecnici degli articoli 184 e 185 dell'accordo stesso. Il 17 ottobre 2019 il Consiglio europeo ha approvato l'accordo di recesso modificato.
- (7) È pertanto opportuno modificare di conseguenza la decisione (UE) 2019/274.
- (8) Conformemente all'articolo 50, paragrafo 4, TUE, il Regno Unito non ha partecipato né alle deliberazioni del Consiglio che riguardano la presente decisione né all'adozione della stessa,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

All'articolo 1 della decisione (UE) 2019/274, il secondo comma è sostituito dal seguente:

"Il testo dell'accordo modificato è accluso alla presente decisione."

Articolo 2

Il testo dell'accordo accluso alla decisione (UE) 2019/274 è sostituito dal testo dell'accordo modificato accluso alla presente decisione.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio
Il presidente

³ Decisione (UE) 2019/584 del Consiglio europeo adottata d'intesa con il Regno Unito, dell'11 aprile 2019, che proroga il termine previsto dall'articolo 50, paragrafo 3, TUE (GU L 101 dell'11.4.2019, pag. 1).

⁴ Decisione (UE) 2019/642 del Consiglio, del 13 aprile 2019, che modifica la decisione (UE) 2019/274 relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo sul recesso del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord dall'Unione europea e dalla Comunità europea dell'energia atomica (GU L 110 I del 25.4.2019, pag. 1). Il testo dell'accordo di recesso accluso alla decisione (UE) 2019/642 è stato pubblicato nella GU C 144 I del 25.4.2019, pag. 1.